

As of 2017-06-28, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 38/2011.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-28. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 38/2011.

THE NORTHERN AFFAIRS ACT
(C.C.S.M. c. N100)

**Status and Boundaries — Unincorporated
Communities and Settlements Regulation**

Regulation 67/2009
Registered April 6, 2009

**Status and area boundaries of communities that
are not incorporated**

1 A community named in a section heading of Schedule A

(a) is continued and has the status of a community that is not incorporated; and

(b) has the area boundaries described in that section.

Status and area boundaries of settlements

2 A settlement named in a section heading of Schedule B

(a) is continued and has the status of a settlement; and

(b) has the area boundaries described in that section.

LOI SUR LES AFFAIRES DU NORD
(c. N100 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur le statut et les limites des
collectivités non constituées et des localités**

Règlement 67/2009
Date d'enregistrement : le 6 avril 2009

Statut et limites des collectivités non constituées

1 Les collectivités dont le nom figure dans l'un des titres de l'annexe A sont maintenues, ont le statut de collectivité non constituée et sont délimitées ainsi qu'il est décrit aux articles correspondants.

Statut et limites des localités

2 Les localités dont le nom figure dans l'un des titres de l'annexe B sont maintenues, ont le statut de localité et sont délimitées ainsi qu'il est décrit aux articles correspondants.

Repeal

3 The *Community Designation, Boundaries and Elections Schedule Regulation*, Manitoba Regulation 161/95, is repealed.

Abrogation

3 Le *Règlement sur la désignation et les limites des communautés et sur les dates des élections des conseils communautaires*, R.M. 161/95, est abrogé.

March 31, 2009
31 mars 2009

**Acting Minister of Aboriginal and Northern Affairs/
Le ministre par intérim des Affaires autochtones et du Nord,**

Eric Robinson

SCHEDULE A

ANNEXE A

COMMUNITIES THAT ARE NOT INCORPORATED
(Section 1)COLLECTIVITÉS NON CONSTITUÉES
(Article 1)**Barrows**

1 All of Section 34, Township 44, Range 28 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19309.

Berens River

2 All those portions of unsurveyed Township 39, Ranges 3 and 4 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19549.

Bissett

3 All those portions of unsurveyed Townships 23 and 24, Ranges 13 and 14 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18427A.

Brochet

4 All those portions of unsurveyed Townships 102 and 103, Range 26 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18553.

Camperville

5 All those portions of Township 35, Range 19 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18638.

Cormorant

6 All those portions of Township 60, Ranges 21 and 22 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19305.

Barrows

1 La section 34, township 44, rang 28, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19309 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Berens River

2 La partie du township non arpenté 39, rangs 3 et 4, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19549 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Bissett

3 La partie des townships non arpentés 23 et 24, rangs 13 et 14, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18427A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Brochet

4 La partie des townships non arpentés 102 et 103, rang 26, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18553 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Camperville

5 La partie du township 35, rang 19, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18638 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Cormorant

6 La partie du township 60, rangs 21 et 22, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19305 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Crane River

7 All those portions of Townships 29 and 30, Ranges 13 and 14 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20114.

8 Repealed.

M.R. 38/2011

Dallas/Red Rose

9 All those portions of Townships 27, 28 and 29, Range 1 East of the Principal Meridian and Range 1 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19253.

Dauphin River

10 All those portions of Township 34, Range 5, West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19299.

Dawson Bay

11 All those portions of unsurveyed Township 46, Range 25 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19499.

Duck Bay

12 All those portions of Townships 36 and 37, Range 19 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18832A.

Easterville

13 All those portions of Township 47, Ranges 16 and 17 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18562.

Fisher Bay

14 All those portions of Townships 28 and 29, Ranges 1 and 2 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19255.

Crane River

7 La partie des townships 29 et 30, rangs 13 et 14, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 20114 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

8 Abrogé.

R.M. 38/2011

Dallas/Red Rose

9 La partie des townships 27, 28 et 29, rang 1, à l'est du méridien principal et rang 1, à l'ouest du méridien principal, au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19253 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Dauphin River

10 La partie du township 34, rang 5, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19299 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Dawson Bay

11 La partie du township non arpenté 46, rang 25, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19499 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Duck Bay

12 La partie des townships 36 et 37, rang 19, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18832A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Easterville

13 La partie du township 47, rangs 16 et 17, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18562 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Fisher Bay

14 La partie des townships 28 et 29, rangs 1 et 2, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19255 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Gods Lake Narrows

15 All those portions of unsurveyed Township 64, Range 20 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18658.

Harwill

16 All those portions of Townships 26, 27 and 28, Ranges 2 and 3 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19254.

Homebrook — Peonan Point

17 All those portions of Townships 27 to 32, Range 11 West of the Principal Meridian, and Townships 31 and 32, Range 12 West of the Principal Meridian, contained within the limits shown on a plan filed in the Office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20414.

Ilford

18 All those portions of unsurveyed Townships 81 and 82, Ranges 12 and 13 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18967A.

Island Lake

19 All those portions of unsurveyed Township 56, Ranges 19 and 20 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18601A.

Mallard

20 All those portions of Townships 34 and 35, Range 15 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19312A.

Manigotagan

21 All those portions of Townships 24 and 25, Ranges 8 and 9 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19306.

Gods Lake Narrows

15 La partie du township non arpenté 64, rang 20, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18658 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Harwill

16 La partie des townships 26, 27 et 28, rangs 2 et 3, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19254 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Homebrook — Peonan Point

17 La partie des townships 27 à 32, rang 11, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, et des townships 31 et 32, rang 12, à l'ouest du méridien principal, comprise dans les limites indiquées sur le plan n° 20414 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Ilford

18 La partie des townships non arpentés 81 et 82, rangs 12 et 13, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18967A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Island Lake

19 La partie du township non arpenté 56, rangs 19 et 20, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18601A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Mallard

20 La partie des townships 34 et 35, rang 15, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19312A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Manigotagan

21 La partie des townships 24 et 25, rangs 8 et 9, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19306 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Matheson Island

22 All those portions of Townships 31 and 32, Ranges 4 and 5 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19224.

Meadow Portage

23 All those portions of Townships 30, 31 and 32, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19318B.

Moose Lake

24 All those portions of Townships 54 and 55, Range 20 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18576.

National Mills

25 All those portions of Township 44, Range 29 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19308.

Norway House

26 All those portions of unsurveyed Township 58, Ranges 3 and 4; unsurveyed Township 57, Ranges 3, 4, and 5; unsurveyed Township 56, Ranges 4 and 5, all West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18628A.

Pelican Rapids

27 All those portions of Townships 43 and 44, Range 23 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19316A.

Pikwitonei

28 All those portions of Township 76, Ranges 2 and 3 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18992.

Matheson Island

22 La partie des townships 31 et 32, rangs 4 et 5, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19224 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Meadow Portage

23 La partie des townships 30, 31 et 32, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19318B déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Moose Lake

24 La partie des townships 54 et 55, rang 20, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18576 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

National Mills

25 La partie du township 44, rang 29, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19308 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Norway House

26 La partie du township non arpenté 58, rangs 3 et 4, du township non arpenté 57, rangs 3, 4 et 5 et du township non arpenté 56, rangs 4 et 5, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18628A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Pelican Rapids

27 La partie des townships 43 et 44, rang 23, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19316A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Pikwitonei

28 La partie du township 76, rangs 2 et 3, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18992 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Pine Dock

29 All those portions of unsurveyed Townships 30 and 31, Range 5 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19273B.

Red Deer Lake

30 All those portions of Township 45, Range 28 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19307.

Rock Ridge

31 All those portions of Township 34, Range 15 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19498.

Sherridon

32 All those portions of unsurveyed Township 71, Range 24 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18433A.

Spence Lake

33 All those portions of Township 30, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19507.

Thicket Portage

34 All those portions of Township 73, Range 2 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18830.

Wabowden

35 All those portions of Townships 68 and 69, Ranges 8 and 9 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19313.

Pine Dock

29 La partie des townships non arpentés 30 et 31, rang 5, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19273B déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Red Deer Lake

30 La partie du township 45, rang 28, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19307 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Rock Ridge

31 La partie du township 34, rang 15, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19498 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Sherridon

32 La partie du township non arpenté 71, rang 24, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18433A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Spence Lake

33 La partie du township 30, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19507 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Thicket Portage

34 La partie du township 73, rang 2, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18830 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Wabowden

35 La partie des townships 68 et 69, rangs 8 et 9, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19313 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Waterhen

36 All those portions of Townships 32, 33 and 34, Ranges 15 and 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20115.

Waterhen

36 La partie des townships 32, 33 et 34, rangs 15 et 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 20115 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

SCHEDULE B
SETTLEMENTS
(Section 2)

ANNEXE B
LOCALITÉS
(Article 2)

Aghaming

1 All those portions of Townships 25 and 26, Range 9, East of the Principal Meridian in Manitoba, contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19532.

Baden

2 All of the Northeast quarter of Section 7, Township 44, Range 26 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19339.

Herb Lake Landing

3 All those portions of unsurveyed Townships 65 and 66, Range 16 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 20400.

Little Grand Rapids

4 All those portions of unsurveyed Townships 34 and 35, Ranges 14 and 15 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19544A.

Loon Straits

5 All those portions of unsurveyed Townships 29 and 30, Range 7 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19543A.

Princess Harbour

6 All those portions of unsurveyed Township 33, Range 5 East of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 19550A.

Aghaming

1 La partie des townships 25 et 26, rang 9, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19532 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Baden

2 Le quart nord-est de la section 7, township 44, rang 26, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, compris dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19339 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Herb Lake Landing

3 La partie des townships non arpentés 65 et 66, rang 16, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 20400 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Little Grand Rapids

4 La partie des townships non arpentés 34 et 35, rangs 14 et 15, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19544A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Loon Straits

5 La partie des townships non arpentés 29 et 30, rang 7, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19543A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Princess Harbour

6 La partie du township non arpenté 33, rang 5, à l'est du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 19550A déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.

Salt Point

7 All those portions of Township 32, Ranges 16 and 17 West of the Principal Meridian in Manitoba contained within the limits shown bordered hatched on a plan filed in the office of the Director of Surveys at Winnipeg as No. 18831.

Salt Point

7 La partie du township 32, rangs 16 et 17 , à l'ouest du méridien principal au Manitoba, comprise dans les limites indiquées par une ligne hachurée sur le plan n° 18831 déposé au bureau du directeur des Levés à Winnipeg.